

仕 様 書

1. 件名：「転機の“一带一路”構想と日本、中国」研究会成果報告原稿にかかる中文和訳
2. 委託業務内容：当研究所より提示する中文原稿1本（MS WORD ファイル）に対して和訳を行う。また、納品原稿に対する質問等に対応する。
3. 発注原稿の文字数：計 78,450 文字
＜留意事項＞
 - ① 図表（キャプション等含む）、脚注等も翻訳対象とする。
 - ② 英文アブストラクト、表内の英語表記、数式、は翻訳対象外とする（発注原稿内で赤字表記している箇所）。
4. 納入期日：発注の翌日から18営業日
＜留意事項＞
 - ① 上記納入期日は最終納期とし、翻訳を終えた章から随時納品すること。
 - ② 納品原稿が不十分であると認められた場合、再度修正させることもあり得る。
5. 納品先：日本貿易振興機構 アジア経済研究所 新領域研究センター
6. 納品方法：MS-Word形式のファイルを電子媒体で納品。Eメールにより以下へ送付する。
開発・新領域研究推進課（担当久保田） Maiko_Kubota@ide.go.jp
大西 康雄 Yasuo_Onishi@ide.go.jp
箱崎 大 Dai_Hakozaki@ide.go.jp
丁 可 Ke_Ding@ide.go.jp
7. その他留意事項：
 - ① 見積書には発注原稿（中文：簡体字）1文字あたりの単価と総額を記載すること。
 - ② 原稿は、発注日にEメールにて速やかに受託者へ送付する。
 - ③ 本仕様書に定めのない事項または本仕様書の解釈に疑義を生じた事項については、ジェトロ・アジア経済研究所と受託者が協議のうえ解決するものとする。

以上